

佳信財務貸款
ACG FUNDING

Direct Lender
專門進行直接放款
數十年銀行貸款業務
高效 快捷
簡便 全方位

張乃元 Nick Chang
Lic#01928259
NMLS#1029293

626-215-9920

中華地產

CHINESE REAL ESTATE NEWS

地產B版 fangchan.us / chinesebiznews.com 免費贈閱 · 歡迎索取

EB-5 “金色牧欄” 自助餐廳
投資移民直投項目

626 677 6488
QQ / 微信 2475051295
微信公眾號 meiguorealty

二〇一七年七月八日至七月十四日 總495期
出版 中華商報傳媒集團 二零一七年 第廿七期 ISSN 1941-7878
洛杉磯總社 15713 Valley Blvd., City of Industry, CA 91744
電話 626-215-0179 傳真 888-588-3431 editor@chinesebiznews.com

Autumn 袁

美國電子商務碩士
626-393-5315
Autumnyuan@gmail.com
AutumnRealtor

最專業準確的知識
最耐心周到的幫助

新房/豪宅/商業 袁立功
地產專家
626.869.6688
立功為您全力以赴/再送

75吋大電視 (有條件限制) SCEPTRE

震撼推出 美國立功地產學院招生中
爾灣新房購屋團
Lake Forest, Chino, Chino Hills, Eastvale

聖蓋博.Arcadia.羅蘭崗.Irvine
四大城市開課中 諮詢免費計劃: 請電626.869.6688 袁校長

地產執照班 六周, 學費 \$250, 包一本精心編輯的中英雙語教材, 以下課程皆有免費計劃, 半年內可重複上課, 不另繳費

地產實務班 六周, 密集實戰經驗傳授, 適合投資人、新經紀或學生, 知名地產達人袁立功親自授課

立功菁英班 一年, 一對一重點培訓, 將您訓練成頂尖經紀 增強經驗和實力, 團隊全力協助, 讓您快速賺錢

更多詳情請上網: www.JimmyYuan168.com

專業地產經紀 專精學區房
爾灣, 核桃市, 鑽石吧
奇諾崗, 羅蘭崗等

Annie Zhang 張瀟

909-689-6818
郵箱: anniez93@gmail.com
http://www.anniorealtor.com

專精百萬豪宅 · 外國人來美置業投資

168 REALTY
專營全區千萬豪宅 · 誠信 · 負責 · 服務 · 信譽保證
Scott Chang Mei Chen
909-974-9888 626-823-0684

Rancho Cucamonga 4房2.5浴 室內1755尺 占地3622尺 1999年建 \$478,000	La Verne 3房3浴 室內2180尺 占地5389尺 1989年建 \$819,000	Irvine 4房2.5浴 室內1867尺 占地3039尺 1997年建 \$810,000	Irvine 4房4浴 室內2923尺 占地3441尺 2014年建 \$1,298,000
Irvine 5房3.5浴 室內3235尺 占地5000尺 2005年建 \$1,275,000	Irvine 4房3.5浴 室內2695尺 占地5025尺 2006年建 \$1,285,000	Irvine 4房2.5浴 室內2047尺 占地3185尺 1998年建 \$929,000	Irvine 4房2.5浴 室內2803尺 占地5014尺 2006年建 \$1,168,000

好的口碑是我們服務的宗旨
專業 誠信 熱心 負責

Jonathan 林 626-375-0745
Jin 張 626-715-8640

West Covina 城市屋 2房2浴 紅利屋 室內1485尺 地大3009呎 \$379,000	West Covina 獨立屋 4房2浴 室內1397呎 地大7210呎 \$485,000	Chino 獨立別墅 4房3浴 室內2034呎 \$476,880+
West Covina 公寓 3房2.5浴 室內1577呎 \$527,375	Ontario 獨立屋 5房3浴 室內2467呎 10000呎以上招待會所 \$463,565	Lake Forest 獨立別墅 室內2500-3700呎 近爾灣 \$899,995+

Rowland Heights Open House 1621 Nausika Av, Rowland Heights 91748
Sat:7/8 周六下午1-4pm 開放參觀

\$715,000
4房3浴 樓下1房1浴 室內1909呎
地大5810呎 廚房和3個浴室全面升級
環境優美 通風明亮 優秀學區
近購物中心 餐館 超市等
方便上57&60高速公路
升值潛力大 投資或自主首選

精通國粵英法潮語 Lic#01301491
Jacqueline 陳琳
Broker, 總裁
jacqueline4home@aol.com
www.marketrendrealty.com
909.510.9888
微信 19095109888
加州認證估價師
二十年專業經驗
熟悉房市動向
能助您買賣順利

專業市場分析 大量現金買主 Marketrend Realty Corp 宏基地產

Manor House Estate
19307 Green Oaks Road, Yorba Linda, CA 92886

美國地產集團 Meiguorealty Group Inc

4房 4.5浴室 加書房 / 室內4500平方英尺 / 占地1.5英畝
約巴林達最佳學區房 / 走路到學校 / 鐵門豪宅社區優質
景觀 / 十分學區 / 全美最適居住城市之一
犯罪率失業率低 / 收入高 / 售價包含名貴家具

售 \$279萬

我們可協助外國人不受收入貸款, 35%首付, 成功率100% 協助EB-5投資移民

Brandon 張浩
美國千萬經紀
手機 909-689-6888
中國回撥電話 950-4059-8278
微信: brandonhao

Hacienda Hts 地大美屋 \$756,000 4房2浴 室內2340呎 地大16117呎 1963年建 地大美屋	Hacienda Hts 學區房 地大美屋 \$818,000 4房2.75浴 室內2571呎 地大5942呎 1979年建
Diamond Bar 地大美屋 \$729,900 4房3浴 室內2398呎 地大8785呎 1967年建	Diamond Bar 學區房 美景屋 \$850,000 4房2浴 室內1952呎 地大13940呎 1981年建 交通便利 美景屋
Diamond Bar 學區房 豪華美屋 \$8,000,000 6房7.5浴 室內12756呎 地大109771呎 1989年建 豪華頂層 好學區	Walnut 豪華美屋 \$2,099,999 5房4.5浴 室內5000呎 地大71438呎 2005年建

626 677 6488
626 252 6298
Ingrid Chen 陳英華
grace@meiguorealty.com

專業的服務 · 誠懇的態度 · 耐心的溝通 · 最佳的信譽 · 積極的賣家

新上市

San Gabriel 商業大樓/地出售
售價 \$1,480,000

位於 San Gabriel Country Club 旁邊的獨立院落, "罕見的商業用地發展場所, 理想的醫藥/辦公樓", San Gabriel City 高度適宜此地, C-1區, 可商業或零售, 室內1800平方英尺, 地大1165平方英尺

www.604.LasTunas.com
601 E Last Tunas Drive, San Gabriel, Ca 91776

Danny Hy 阿信
626.831.2709 hydanny@aol.com

COLDWELL BANKER REALTY

REAL ESTATE NEWS

www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com
二〇一七年七月八日至七月十四日 總 495 期
Jul.08 ~ Jul.14 2017

Fontana \$448,990

2016年新房
4房3浴
室內2875呎
地大4210呎
環境優美
交通便利

Shannon 李
精通國 英語
909-997-3740
xiangli980@gmail.com
熱情專業負責
誠為華人服務

美國 Home Quest 地產公司 **626.566.8000**

<p>Alhambra 4單位</p>  <p>地大近1萬尺 地段好 鄰近學校球場 公園 3個2房 1個3房</p> <p>Listing at \$985,000</p>	<p>北Pomona 4單位</p>  <p>安全好區 全新裝修 地大近1萬尺 近學校 商場</p> <p>Listing at \$730,000</p>	<p>Ontario 4單位</p>  <p>1986年 1個3房2浴 3個2房2浴 易出租好地段 漂亮小區</p> <p>Listing at \$945,000</p>
<p>Whittier 12單位</p>  <p>全新裝修 該換的都換了 全1房 分開電表</p> <p>Listing at \$1,895,000</p>	<p>Corona 4單位</p>  <p>全2房1.5浴 地近8000尺 好地段</p> <p>Listing at \$700,000</p>	<p>La Puente 8單位</p>  <p>1965年 好地段 近學校 教堂 商場 全3房2浴和2房2浴</p> <p>Listing at \$2,189,000</p>



Ally Chan
Email:aa8615aa@gmail.com

626.566.8000

Calvin Cai
626-500-5096
國、粵、英語
2010-2013 傑出精英獎
2014-2015 銷售白金獎
Tsal Realty@gmail.com

RE/MAX 2000 REALTY
RE Lic#01871107

熱搜新上市

Walnut 核桃獨立屋.....超特價47萬
3房獨立屋1300多尺, 地大近5000尺, 核桃好學區。

Hacienda Heights 哈商城市屋.....僅售\$37萬
2房2衛, 1000餘尺, 步行可至99大華及168超市商場。

Diamond Bar 鑽石吧.....急售\$55萬
3房3浴室1850呎, 城市屋附後院, 核桃學區。

Alhambra 阿罕布拉連排別墅.....僅售42萬
3房3浴, 1470呎, 1980年建, 位置佳環境優。

Rowland Hts 羅蘭崗獨立屋.....急售\$49萬
3房2浴, 1120多尺, 步行可到順發超市及香港廣場。

新上市
La Habra 2013新房 毗鄰羅蘭崗
2013年建, 獨立式新房, 3房3衛室內約1800平方呎獨立屋, 10分鐘至羅蘭崗購物區。房型方正採光一流, 機不可失!
超值價\$8萬9

聖市超值四房三浴
已售
1993年建, 4房3浴康斗, 室內1633呎, 採光通風一流, 方正實用, 周邊生活設施一應俱全, 機不可失!
超值價\$8萬8

Ontario 全新房
For Sale
2016 全新獨立屋, 距華人區99大華超市15分鐘車程, 4房3衛, 近2200尺, 超特價49萬9, 僅餘數戶, 欲購從速!
超值價\$9萬9

Whittier Condo 超值價\$39萬
兩層上層3房2.5浴室, 室內1291呎, 雙車庫, 位置便利, 離哈爾濱購物區10分鐘車程, 自住投資皆宜, 月租金可達\$2050!

哈爾濱學區獨立屋 \$66萬7
1983年建4房2浴, 近2,000呎地大11,600多呎, 學區好, 哈爾濱好小學中學, 位置便利, 5個車庫, 5個車庫, 6分鐘車程可達

核桃市獨立屋 現金售出\$80萬
一流核桃學區, 5房3浴獨立屋, 室內2,300多呎, 現金\$40萬售出! 誠徵核桃市, 鑽石吧地區新業主

鑽石吧獨立屋 現金售出\$68萬
4房3浴獨立屋, 室內2700多呎地大6000多呎, 88萬于20天現金售出! 誠徵鑽石吧, 核桃市新業主。

高端地產攝影+360度VR全景漫游

<p>上市驚喜价 \$200</p> <p>VR全景照片 20張+精修</p> <p>注:3000尺以內,每多1000尺 加 \$100 或每10張 加\$100 (距離20英里內)</p>	<p>视频特惠价 \$450</p> <p>3分钟视频+精剪 (含无人机航拍)</p> <p>注:3000尺以內,每多1000尺 加\$100 (距離20英里內)</p>	<p>超值套餐 \$600</p> <p>3分钟视频+精剪 +VR全景照片 (含无人机航拍)</p> <p>注: 3000-6000尺以內</p>
<p>房产摄影 \$250</p> <p>20张照片+精修</p> <p>注:3000尺以內,每多1000尺 加 \$100 或每10張 加\$100 (距離20英里內)</p>	<p>经纪人 视频微名片 \$300</p> <p>1分钟视频介绍</p>	<p>房产 flyer 宣传册 (设计+印刷) \$150/100張</p> <p>双面A4印刷 (100LB gloss book) 每增加一页加\$100</p> <p>(文案和配音另+100)</p>

电话: 626-269-7589 Email: support@fdcanet.com
地址: 15709 Valley Blvd, city of Industry CA,91744

中華商報 中華地產 HOMES International Real Estate Journal 易安居 經紀人房產網 房產網 USA 華人商網

golden corral
Bakery & Grill

美國投資集團
Regal Investment Group, Inc.

“金色牧欄”連鎖自助餐廳
EB-5 投資移民直投項目
您的美國事業與綠卡一次完成

QQ/微信
2475051295 **626 677 6488**

REAL ESTATE NEWS

www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com
二〇一七年七月八日至七月十四日 總495期
Jul.08 ~ Jul.14 2017

學區屋新房45萬起 售價 \$45萬起

走路到學校
一戶兩門
住一個
租一個付貸款

QQ / 微信
微信公眾號
2475051295
meiguorealty
626 677 6488

內陸帝國區房地產專家
熱情專業負責 誠為華人服務

BERKSHIRE HATHAWAY
California Realty

10750 Civic Center Dr.
Rancho Cucamonga, CA 91730

隨著210高速公路向東延申
大華超市的開幕
華人餐廳 華人商家紛紛
在內陸帝國落戶
很多買家更加看好這個
美麗大有發展前景的區域
如果你有選擇在內陸帝國買賣房屋
請你一定找這一地區即專業又認真
負責的傑出房地產經紀
Shannon 李 願竭誠為您服務

Shannon 李
909-997-3740
xiangli980@gmail.com Lic.#01910871

Fontana 2005年獨立屋 4房3浴 三車位 無社區費 欲購從速 售價 \$420,000	Rancho Cucamonga 4房3浴 室內1585呎 地大4367呎 1986年建 售價 \$379,000	Rancho Cucamonga 3房3浴 室內3395呎 地大20164呎 2003年建 售價 \$784,900
Rancho Cucamonga 5房4浴 室內4055呎 地大14096呎 2016年建 售價 \$875,792	Fontana 3單位 3單位 二個2房2浴 一個1房1浴 6停車位 2車庫 售價 \$600,000	Ontario 2單位 2單位 一個2房1浴 一個4房2浴 6停車位 2車庫 售價 \$439,999

專精 Rancho Cucamonga, Upland, Fontana, Ontario 及 Chino

全方位地產服務 值得您信任

美西地區住宅與商業地產資深經紀人
精通：英語 國語 / 台語
專精 住宅 土地開發 商業地產 投資地產

Judith Liu 劉婉郁
Realtorjudith@gmail.com
Wechat ID: judithliu5152

Michael X. Wang
Wechat ID: bmwgs650

科汶納市(Covina)4房獨立屋
售: \$548,000
科汶納4房2.5浴獨立屋, 1962年建, 室內1829尺, 地大8785呎, 格局方正, Charter Oak 學區, 環境優雅安靜, 升值潛力大!

科汶納市(Covina)3房地大獨立屋
售: \$508,000
1955年建, 3房2浴獨立屋, 室內1120尺, 地大8683呎, 全新裝修, 新雙層隔音, 隔熱窗戶, 新內外油漆, 原木地板, 格局方正, 新裝修廚房有花崗岩檯面及廚櫃, 洗衣房, 雙車庫可直接進入屋內, 後院加多一套洗手台及瓦斯爐, 位10號及210公路中間。

蒙市康斗 售: \$508,000
蒙特利公園三房漂亮康斗, 1980年建, 室內1367呎, 正式客廳 飯廳, 前院有鐵門進出, 客廳出去有陽臺, 面對獨立小花園, 客廳空間寬敞有壁爐, 人造木地板, 開放式廚房有Corian檯面, 新廚櫃, 兩燈及地磚, 雙浴室內有corian檯面及地磚, 三個臥房都在樓上, 格局方正, 房間寬敞明亮, 中央空調冷暖氣, 雙車庫可以直接進入屋內, 地點適中交通方便近嘉偉大道, 鬧中取靜, Mark Keppel高中。

3天售出

人居生活·暢享2017
Welcome home to this picture perfect home

歡迎參加免費地產執照輔導

金源地產
GOLDEN SPRINGS
A real estate company you can always depend on

GSR
Golden Springs Realty

Call: Lily 909.320.2992
3078 W. Temple Avenue, Pomona, CA 91766
lilyw.gsrealty@gmail.com

Monterey Park 售價 \$748,000 4房4浴 室內2010呎 地大4373呎 2002年	Walnut 雅房出租 \$1,100 1房1浴 核桃學區 後院有游泳池	Walnut 售價 1,375,000 5房4浴 室內3026呎 3車庫 1988年建 核桃學區	San Dimas 售價 \$1,550,000 5房4.5浴 室內3940呎 1973年建 地大9823呎 4車庫
Diamond bar 售價 \$4,500,000 6房6.5浴 室內7570呎 3車庫 1990年建	Diamond bar 售價 \$645,000 4房2浴 室內1888呎 1968年建 地大8228呎 2車庫	City of Lancaster 售價 \$68,500 2.5英畝商業用地	Yorba Linda 出租 \$4,350 4房3浴 室內3,000呎 地大7174呎 2012年建

賣屋免費估價 免費諮詢

John Elie Summer

專精 Upland 和 Rancho Cucamonga、Fontana 地區

東區千萬經紀 **Sonny 李**
BRE# 01344743 國台英語
Cell 909-214-3398
Office 909-931-3678

大華超市已經進駐東區 Rancho Cucamonga 將集結更多華人與亞洲人潮與資金流入, 屆時勢必大幅帶動東區房地產發展與增值潛力, 趁目前房價仍偏低, 請把握最佳投資時機, 及早進場, 投資自住兩相宜, 東區傑出千萬經紀 Sonny Lee 竭誠為您提供獲利最高的房地產投資服務。

- * Moreno Valley 工業土地10.09英畝, LD zoning, 可建約195,240 SF廠房或倉庫, 位於全新規劃2710英畝, World Logistics Center Specific Plan的最佳地點, 距離60號高速Theodore st, 出口僅0.2mile.....\$223萬
- * Bell商場室內20909呎, 占地44621呎, Cap 7.1%, 1946年建.....\$449萬
- * Rialto醫療大樓, 室內34709呎, 占地3.09英畝, Cap 6.9%, 1993年建.....\$730萬
- * Pomona旺角商場, 室內30650呎, Cap 6.5%, 新10年租約.....\$384萬
- * Rico Rivera商場, 室內20680呎, 占地1.41英畝, NNN, Cap 6.41%.....\$560萬
- * Coronado商場, 室內31663呎, 占地82328呎, Cap 6.38%.....\$395萬
- * West Covina 辦公室, NNN, 租給 LA County Department of Mental Health EKI, 尚有5年租約, Cap 6.38%, 室內18040呎.....\$685萬
- * Diamond Bar 3房2浴, 室內1315呎, 地大8675呎, 1963年建.....\$59萬9
- * Walnut 3房2浴, 室內1260呎, 地大8176呎, 1975年建.....\$59萬
- * Claremont 4房2浴, 室內1894呎, 地大10079呎, 1964年建.....\$60萬
- * Rancho Cucamonga 4房3浴, 室內1896呎, 地大5200呎, 1988年建.....\$52萬9
- * Rancho Cucamonga 4房3浴, 室內1958呎, 地大4050呎, 1988年建.....\$51萬5

房地產在未來四年內每年將溫和上漲6%~8%
幫您買到最低的價格 賺取最高檔的利潤

免費精準市場分析和估價 誠徵房屋 商業 土地 公寓賣主

順應潮流 持續創新

易美居-經紀人房產網獨家研發的房產360度VR全景系統正式上線

【本報記者宋海亮洛杉磯報導】5月25日，易美居-經紀人房產網獨家研發的房產360度VR全景系統發佈會在中華商報-易美居會議廳召開，新老客戶濟濟一堂，共同見證了最新VR系統的正式上線和試運營，震撼的展示效果和強大的視覺衝擊令與會的經紀人無不驚歎連連！

中華商報社長蘇子涵興奮地表

示，“這是易美居-經紀人房產網推出兩年多來，具有里程碑意義的事件，表明我們的平臺又發展到一個新階段。我們在市場上經常被抄襲，但從未被超越，持續保持了在同類產品中的領先地位，此次推出VR虛擬漫遊系統更進一步拉大了與競爭對手之間的距離。”

作為一個持續研發與升級的系統平臺，易美居-經紀人房產網順應高

科技發展的新趨勢，去年以來相繼推出經紀人獨立功能變數名稱、PC網站、移動APP和視頻播放功能，如今又隆重推出360度VR全景漫遊系統，所有付費經紀人均可免費使用360度VR全景漫遊製作、寄存與展示功能，並輕鬆展示在全平臺所有相同MLS的經紀人網站上，讓潛在的買房客戶在遠端以浸入式直觀地體驗美國房產，這樣經紀人又多了一個擴大銷售、跟房主拿listing的武器。

蘇子涵社長介紹了360度VR虛擬漫遊在展示房地產方面的優勢和使用方法，更現場實際拍攝了兩張全景照片，帶領與會人員一同現場操作，只用幾個步驟，短短幾分鐘時間就快速製作出這兩張照片的VR全景漫遊並現場展示出來，神奇的像施魔法一樣。蘇社長說，“我們的目標就是將複雜的程式簡單化，開發出最簡單易用的VR全景漫遊系統，通過盡可能簡單、傻瓜式的操作，讓經紀人5分鐘變成VR專家。”

參加發佈會的經紀人用自己的手機體驗了一把先進的VR系統，動手自己完成一個VR虛擬漫遊的製作，並使用易美居定制的VR眼鏡體驗自己的操作成果，變身VR專家的經紀人躍躍欲試，在嘖嘖稱奇中把發佈會推向高潮。幾位元到場的老客戶興奮地表示，最新VR系統的正式上線讓他們如虎添翼，一定要好好加以利用。

易美居-經紀人房產網銷售與技術團隊在現場與經紀人互動熱絡，表示在系統試運營期間，將積極收集回饋意見，對這款互聯網產品精打細磨，要給美國華人房產經紀人一個更加完美和成熟的高科技助手。

蘇子涵社長還為新業務做出了前景展望，新的簡易VR專家(ezvrpro.com)平臺會不斷更新和完善功能，所有房地產虛擬漫遊將會集中展

示，同時也展示在本公司所屬的房產網USA(fangchan.us)和易美居用戶版APP等平臺上，對地產經紀人的用戶形成更大的推廣宣傳效果。

易美居-經紀人房產網銷售總監Eric葉宜佈，近期所有新加入的付費會員和續約的會員將會得到一副定制的印有易美居商標的VR眼鏡，和一次免費的VR製作與指導的機會。他利用發佈會，對老客戶進行了如何使用經紀人房產網的培訓，講解了轉發微信文章相關的問題。他說，有些經紀人只喜歡與房產有關的文章，認為與地產無關的文章不好。其實在微信中分享文章的目的主要是為了擴大人脈資源。通過好友讀了文章之後轉發出去，讓更多的人看到，更多的人喜歡並轉發，形象廣告跟著也傳播出去了。大家喜聞樂見，願意點贊並轉發，能形成“瘟疫”傳播效應的就是好文章，並非一定是與地產相關的。易美居-經紀人房產網的文章選材比較寬，共有12個與美國投資買房移民留學生生活相關的欄目，而非只專注於房地產本行業的內容。每篇文章後面都有熱度數字，方便比較，數位越大，說明閱讀的人越多。客服支援組歡迎廣大經紀人繼續推薦好的文章，提供好的建議，以便把相關的服務做得更好！

客服支持組
經紀人房產網
www.fdcnet.com
美國房產網 www.fangchan.us
華人商網
www.chinesebiznews.com
中華商報傳媒集團(美國)所屬品牌與服務
Brand and service of Tyloon Media Corporation



golden corral
Buffet & Grill

Golden Corral 於1973年1月3日在美國北卡羅來納州特維爾市成立，致力於為顧客提供健康純正的美味。歷經40年，Golden Corral已經成為美國自助烤肉餐館中的第一。目前Golden Corral在美國41多個州擁有482家連鎖店。就單店店面銷售額而言，Golden Corral要高於麥當勞，比速食行業平均單店店面營業額要高3倍多。

EB-5“金色牧欄”自助餐廳
投資移民直投項目

Golden Corral 於1973年1月3日在美國北卡羅來納州特維爾市成立，致力於為顧客提供健康純正的美味。歷經40年，Golden Corral已經成為美國自助烤肉餐館中的第一。目前Golden Corral在美國41多個州擁有482家連鎖店。就單店店面銷售額而言，Golden Corral要高於麥當勞，比速食行業平均單店店面營業額要高3倍多。

美國地產集團
Meigu Realty Group Inc

626.677.6488
QQ / 微信: 2475051295
微信公眾號: meiguorealty

愛神湖市5英畝臨湖地塊出售

地產價格: \$198萬
土地面積: 5.1英畝
建築設計: 24戶/英畝
可建戶數: 超過110戶

愛神湖市是加州發展最快的城市之一。該市奧特萊斯即將重新擴建，除了原來的商場重新裝修外，還將在相鄰的四個新地塊上新建商場，這將帶來大量建築、零售的高業機會。

南加州土地精選

項目地址: SOUTHERN CALIFORNIA LOGISTICS AIRPORT

近15號高速公路
水電近，可開發，附近很多知名工廠入住，為華人區一小時之內最便宜的工業地
距洛杉磯一小時之內的工業區，在南加州物流機場附近。可做輕工業，重工業，南加州物流機場是一個8500英畝的物流基地。有世界級的空運物流服務，知名公司已經進駐的有聯邦快遞FedEx, Robbermaid, 博士可樂Dr. Pepper, Snapple飲料, PlastPak塑料廠, GE通用, 此地規劃為ADD. 可做輕重工業, 商場, 辦公樓, 附近物流機場配套產業已經成熟。亞特蘭多市政府大力支持往前推進。

626.677.6488
QQ / 微信 2475051295
微信公眾號 meiguorealty

亞特蘭多100英畝工業用地出售

特價: \$250萬

近15號高速公路
水電近，可開發，附近很多知名工廠入住，為華人區一小時之內最便宜的工業地
距洛杉磯一小時之內的工業區，在南加州物流機場附近。可做輕工業，重工業，南加州物流機場是一個8500英畝的物流基地。有世界級的空運物流服務，知名公司已經進駐的有聯邦快遞FedEx, Robbermaid, 博士可樂Dr. Pepper, Snapple飲料, PlastPak塑料廠, GE通用, 此地規劃為ADD. 可做輕重工業, 商場, 辦公樓, 附近物流機場配套產業已經成熟。亞特蘭多市政府大力支持往前推進。

626.677.6488
QQ / 微信 2475051295
微信公眾號 meiguorealty

奇諾崗大塊土地開發項目

原價: \$1100萬
特價: \$500萬

物業類型: 住宅
面積: 34.73平方英畝
已批准可建28個豪宅
平均每戶16464平方尺
臨近高爾夫球場
900分學區
可做成高級小區, 美景豪宅

626.677.6488
QQ / 微信 2475051295
微信公眾號 meiguorealty

2017年全新拉斯維加斯機場加油站與商店出售

售價: \$230萬

NNN投資
房東實拿租金, 租客負責房產稅、保險和維修

無忱投資
投資回報率5.25%

投資亮點:
• 租金已總公司淨資產4億美元擔保房租
• 全新15年租約 + 45年續租優先權
• 在重要交通路口, 每日車流量29000輛
• 位於拉斯維加斯國際機場租車部半英里處The McCarran Rent-A-Car Center, 為整個機場服務的重要地點The McCarran International Airport

626 677 6488 QQ / 微信 2475051295
微信公眾號 meiguorealty

golden corral
Bakery & Grill

美國投資集團
Miguel Investment Group, Inc.

“金色牧欄”連鎖自助餐

EB-5 投資移民直投項目
您的美國事業與綠卡一次完成

QQ/微信 **626 677 6488**
2475051295

REAL ESTATE NEWS

www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com
二〇一七年七月八日至七月十四日 總495期
Jul.08 ~ Jul.14 2017

TOYO TIRES
全套修護

聯友汽車修護中心
COMPLETE AUTO REPAIR & TIRE CENTER
價格公道 · 技術可靠

由電腦儀器檢修各國名車
集多年之修車經驗為華人服務

MAJOR SERVICES
- SMOG CHECK
- TUNE UP
- ENGINE OVERHAULING
- TRANSMISSIONS
- TIRES
- FOUR WHEELS ALIGNMENT
- BRAKES
- RADIATORS
- AIR CONDITIONING
- CARBURETORS

內車定車保養
換機油
調整引擎
引擎翻新
變速機油系統
輪胎
防鎖死剎車系統
剎車
水箱
冷氣
化油器

Rosemead Automotive: 3205 San Gabriel Blvd., Rosemead, CA 91770 **626-573-8141**
North El Monte Automotive: 4602 N. Rock Road, El Monte, CA 91732 **626-279-5031**

美國 立功地產菁英戰隊

由豪宅/商業地產專家，千萬地產達人袁立功所組成的地產菁英戰隊
Team Of Success 歡迎優秀地產經紀加入立功戰隊

賣屋免費估價 免費諮詢

專業經紀 Wendy Du
特別助理 Lori Yu
專業經理 David Pao
特別助理 Heidi Jin
特別助理 Joanna Du

專業經紀 Roger Chao
專業經紀 Wilson Chan
專業經紀 Doris Han
專業經紀 Sheila Harjanto
特別助理 Joe Chu
專業經紀 Kevin Peng
專業經紀 Cheryin Lee
專業經紀 Eileen Y. Ou
專業經紀 May Sun
專業經紀 Lillian Eblina
專業經紀 Kevin Lee
專業經紀 Evelyn Chen

袁立功現任: KW Signature Realty 資深副總裁, 立功地產學院負責人 / 地產實務班講師, 曾擔任知名東森電視副總裁
AM 1600/AM 1300 電臺總經理, 經理及主持人, 21世紀地產集團鑽石吧公司行銷副總裁 / 21世紀地產學院負責人

626.869.6688

專精爾灣, 新港灘, 聖馬利諾, 亞凱迪亞, 比佛利山, 鑽石吧, 核桃市, 奇諾崗, 羅蘭崗等好區

新屋專家
Toll Brothers Pulte
RYLAND HOMES
STANDARD PACIFIC HOMES
Shea Homes LENNAR KB HOME

立功新屋購屋團
成功!

Diamond Bar
南鑽石吧新上市精緻美屋
售價僅 \$868,000

Hacienda Heights
5房3浴, 室內3539呎, 地大13945呎
位置优越 環境安靜 3車庫 1984年
主臥有走入式衣櫥

Walnut
5房5浴, 室內5000呎, 地大71411呎
位置优越 環境安靜 2005年

La Puente
新上市美屋
僅售 \$488,000

Chino Hill
奇諾崗新上市驚艷美屋
僅售 \$648,000

Rowland Heights
羅蘭崗新上市美屋 \$70萬

美國 立功地產學院

袁立功 Jimmy Yuan
趙渡 Roger Chao
David Chu
Vicky Chiang
Cheryin Lee
Joanna Du

地產學院校長 地產學院培訓主任 地產執照班講師 校務特別助理 校長特別助理 校長特別助理
地產實務班講師 地產執照班講師 Lic.#02003569 Lic.#01963568 Lic.#02010609

聖蓋博 · 爾灣 · 亞凱迪亞 · 羅蘭崗 四大城市 同步開課中

三大優點

- 達到公司目標, 100% 佣金可以領到
- 公司盈餘分紅計劃 讓您退休生活更加圓滿
- 堅強團隊協助創造業績

詳情請上網 WWW.Jimmyyuan168.com

購屋 · 移民 · 定居 · 就業 · 就學
專業律師團隊一條龍服務

Mary Wen 千萬經紀
626-367-4116 909-550-8882

Realtor Lic.# 01785883
專業 · 投資 · 買賣 · 管理 · 移民 · 貸款
外國人貸款免查身份

www.maryw218home.com
Email: maryw218@aol.com

Management 投資管理
Apartment 公寓
Residential / REO short sale 住宅/銀行屋
Your best choice 您的最佳選擇

Warehouse 倉庫
Exchange 1031減稅轉投資
Nice service 優良的服務

17919 Gale Ave., Suite 201, City of Industry, CA 91748

聖塔莫尼卡黃金地段
滿租5單位公寓出售

售價: \$315萬
投資回報4.5%

近UCLA南加大
近比華利山莊
近聖塔莫妮卡海灘
近南加州新硅谷
全新裝修

626.677.6488
QQ / 微信 2475051295
微信公眾號 meiguorealty

易美居 emeiju.us
經紀人房產網 fdcanet.com USA

VR視界

隆重推出
360度VR全景漫游系統

- 讓經紀人5分鐘變成VR專家
- 對地產經紀人的用戶形成更大的推廣宣傳效果
- 讓潛在的買房客戶在遠程以沉浸式直觀地體驗美國房產

626-269-7589
626-330-5838
E-Mail: support@fdcanet.com

地址: 15709 Valley Blvd, City of Industry, CA 91744

golden corral
Restaurant & Grill

美國投資集團
Meiqiu Investment Group, Inc.

“金色牧欄”連鎖自助餐廳
EB-5 投資移民直投項目
您的美國事業與綠卡一次完成
QQ/微信 **626 677 6488**
2475051295

REAL ESTATE NEWS

www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com

河濱縣 625 英畝住宅/農地出售 售價 \$1500萬

• 有充分地下水源
• 已批好可建1322個獨立屋
• 再加上商業地, 公寓地, 學校
• 可建全新城市

QQ / 微信
公眾號
2475051295
meiguorealty
626 677 6488

加州爾灣市東木小區全新超級學區房開盤 買房專車 負責貸款 全程服務 **626.677.6488**
QQ / 微信 2475051295 微信公眾號 meiguorealty

 <p>\$490,000 東木村-阿瓦隆區1號A、B戶型 2房2浴 室內1161尺</p>	 <p>\$599,000 東木村-阿瓦隆區3號A、B戶型 2房2浴 室內1544尺</p>	 <p>\$672,000 東木村-海倫娜區2號戶型 3房2.5浴 室內1632尺</p>	 <p>\$864,000-\$890,000 東木村-馬林區1號戶型 3房2.5浴 室內1948-1971尺</p>
 <p>\$900,000 以上 東木村-馬林區1Y號戶型 3房3.5浴 室內2244尺</p>	 <p>\$933,000-\$937,000 東木村-馬林區2號戶型 4房3浴 室內2155尺</p>	 <p>\$999,000-\$1,064,235 東木村-皮埃蒙特區1號戶型 4房3浴 室內2,165-2,207尺</p>	 <p>\$1,107,000-\$1,185,978 東木村-皮埃蒙特區2號戶型 4房4浴 室內2500尺</p>

南加州土地精選

加州河濱郡莫雷若谷市 聯排別墅(52個單元)開發項目
\$135萬

總土地面積: 4.28英畝(約26中國畝)
土地類型: 聯排別墅開發用地

可建設聯排別墅, 批准單元數量: 52
投資價值分析:
土地平整, 隨時可供開發。
地理位置優越, 靠近215和60號高速公路, 購物中心, 學校, 餐館等各種公共設施。
開發密度獎勵。開發密度獎勵的潛在開發還包括: 高級住宅, 教堂, 辦公室等等。

626.677.6488
QQ / 微信 2475051295
微信公眾號 meiguorealty

南加州土地精選

南加州科羅納市45戶 聯排別墅建地出售
地產價格: **\$380萬 (年底特價)**

土地面積: 196020平方英尺(4.5英畝)
土地類型: SFC (聯排公寓)

- 已批待建土地。地產45戶聯排公寓建設規劃已經獲得科羅納市批准隨時可以開始建設。
- 混合公寓單元: 戶型1擬建13個單元, 平均1436平方英尺; 戶型2共16戶, 平均1673平方英尺; 戶型3共16戶, 平均2189平方英尺;
- 環境優美, 區位良好, 地產位於一個寧靜的住宅區域, 周邊商場, 學校, 餐館, 加油站, 便利店可步行到達。
- 位於15號和91號交匯的交通樞紐地, 交通便利, 路線豐富, 無論東南西北都能快速到達。

626.677.6488
QQ / 微信 2475051295
微信公眾號 meiguorealty

聖地亞哥“巴伊亞海景”公寓土地開發項目出售
市中心高檔商住公寓樓, 投資機會難得, 可做EB-5!

項目原價: ~~\$1000萬~~ 年底打6.5折 現價: **\$650萬**

項目位於聖地亞哥市中心East village社區(以下簡稱: 東村), 是最新、最時尚的社區, 以密集的高檔餐廳和潮流商店聞名。項目擬建22層高檔商住一體公寓樓, 建成後將成為東村新地標。建築物周邊無遮擋物, 視野良好, 風景絕佳(如科羅拉多島, 海港, Petco棒球場, Downtown夜景都能盡收眼底)。
項目地交通方便, 沿Market大街不到2分鐘就能上高速, 通過5號, 94號高速可通往聖地亞哥各處。

626.677.6488
QQ / 微信 2475051295
微信公眾號 meiguorealty

南加州土地精選

莫雷諾谷10.42 英畝土地出售
售價: **\$300萬**

建造成本: 2400萬美金
建好市價: 3400萬美金
投資回報率每年8.5%

- 135個單位康斗規劃審批已通過
- 位於凱薩醫院和河濱縣醫院醫療機構附近, 位置極佳
- 國際物流園中心旁, 地理位置優越
- 背靠國家公園, 環境優雅, 旅游勝地

626.677.6488
QQ / 微信 2475051295
微信公眾號 meiguorealty

南加州土地精選

SAN BERNARDINO, IMPERIAL, KERN COUNTY 南加州土地打包廉價出售 勝于銀行存款

加利福尼亞聖貝納迪卡80英畝土地	\$78,888	加利福尼亞沙林福德20.75英畝土地	\$99,888
加利福尼亞聖貝納迪卡10英畝土地	\$89,888	加利福尼亞沙林福德20.21英畝土地	\$99,888
加利福尼亞聖貝納迪卡5英畝土地	\$69,888	加利福尼亞聖貝納迪卡20英畝土地	\$79,888
加利福尼亞聖貝納迪卡2.5英畝土地	\$48,888	加利福尼亞科恩州0.32英畝土地	\$38,888
加利福尼亞聖貝納迪卡錦綉谷5英畝土地	\$49,888	加利福尼亞科恩州0.23英畝土地	\$38,888
河濱縣1.71英畝土地	\$29,888	加利福尼亞科恩州1.04英畝土地	\$24,888
加利福尼亞聖貝納迪卡海藍地5英畝土地	\$98,888	加利福尼亞科恩州1.85英畝土地	\$24,888
加利福尼亞聖貝納迪卡8.92英畝土地	\$49,888	加利福尼亞科恩州2.4英畝土地	\$24,888
加利福尼亞聖貝納迪卡2.5英畝土地	\$48,888	加利福尼亞科恩州20英畝土地	\$188,888
加利福尼亞因佩利亞爾13英畝土地出售	\$7,888	加利福尼亞科恩州6.2英畝土地	\$34,888
加利福尼亞因佩利亞爾20英畝土地出售	\$88,888	加利福尼亞科恩州2.52英畝土地	\$14,888
加利福尼亞因佩利亞爾5英畝土地出售	\$14,888	加利福尼亞沃思科農業地	\$39,888
加利福尼亞因佩利亞爾14.5英畝土地出售	\$68,888	加利福尼亞沃思科2英畝地	\$19,888
加利福尼亞因佩利亞爾2.5英畝土地出售	\$8,888	加利福尼亞巴頓威洛城	\$19,888
加利福尼亞聖貝納迪卡2.21英畝土地	\$49,888		
加利福尼亞聖貝納迪卡2.5英畝土地	\$29,888		
加利福尼亞因佩利亞爾2.71英畝土地出售	\$14,888		
加利福尼亞因佩利亞爾20英畝土地出售	\$19,888		
加利福尼亞因佩利亞爾5.58英畝土地出售	\$14,888		
加利福尼亞因佩利亞爾10.01英畝土地	\$19,888.88		

626.677.6488
QQ / 微信 2475051295
微信公眾號 meiguorealty

樓下套房+獲獎學區+1公里至99 Costco

NORTH CHINO HILLS 5房3浴 室內2,512呎 地大10,205呎
1987年建 樓下套房 超大後院有泳池 近99大華超市及Costco



2332
樂上上樂 Wandering Ridge Dr \$868,000

地大+樓下套房+壯觀美景

NORTH CHINO HILLS 4房3浴 室內2530呎 地大18,020呎 1990年建 美麗前後庭院 樓下套房 壯觀美景



16122
一樂一樂樂 Promontory Rd \$898,000

地大+樓下主臥+升級

NORTH CHINO HILLS 5房4浴 室內3,565呎 地大20,485呎 1983年建 如公園般的超大後院



15166
一我一樂樂 Palisade ST \$1,033,888



168@91709.biz
John & Michelle
保 Lic # 01331827



2130 Grand Avenue, Suite A, Chino Hills CA 91709
專精 **奇諾崗** 買賣專家

909-262-3132
Jack Soliman



Lic # 01916419 **吳**

OPEN 07/08 Sat 1 - 4 pm

如新屋18萬升級+獲獎學區

NORTH CHINO HILLS 6房3浴 室內3,267呎 地大10,050呎 1992年建 高度升級 大後院有泳池 獲獎的學區



1643
-樂是上 Rainbow Knolls \$1,090,000

升級+樓下套房+泳池

NORTH CHINO HILLS 5房3浴 室內2,439呎 地大6,500呎 1993年建 美麗的前庭院 改造的廚房 樓下套房 泳池



2476
樂是起樂 Paseo Del Palacio \$825,000

my91709

業海家山遊

91709.biz/zw

我個人在這幾年針對奇諾崗地區已經與成千上萬的客戶建立了非常好的關係，我會盡我所能在您所選擇的區域之內，找到您所喜歡的房子！

樓下套房+升級廚房

CHINO HILLS 5房3浴 室內2,347呎 地大5,824呎 1995年建 改造廚房 樓下套房



16555
-樂我我我 Celadon Ct \$738,000

樓下套房+全新升級+壯觀城市燈光美景

NORTH CHINO HILLS 5房3浴 室內3,200呎 地大8,200呎 1992年建 樓下套房 超大後院有泳池 壯觀的城市美景



新未上市
Call 909-262-3132 \$1,099,800

OPEN 07/08 Sat 1 - 4 pm
OPEN 07/09 Sun 1 - 4 pm

28萬升級+單層+地大

NORTH CHINO HILLS 4房2浴 室內1,817呎 地大9,150呎 1997年建 高度升級 大後院有泳池 獲獎的學區



15080
-我-發- Avenida Del Monte \$749,888

樓下臥室+地大+獲獎學區

NORTH CHINO HILLS 5房3浴 室內3,015呎 地大12,700呎 1985年建 美麗前後庭院 改造廚房 樓下套房 有泳池



12965
-樂久樂我 Homeridge Ln \$995,000

專精奇諾崗買屋賣屋最佳銷售團隊

2017 投資屋精選

Home Quest 地產公司

El Monte 9單位  \$2,199,000 花園式公寓 地過3萬尺 有3房 2房 1房	El Monte 4單位  \$1,050,000 1963年 全2房1浴 好地段 好租客 4個分開水電表	El Monte 3單位  \$925,000 好地段 學校旁 1979年 北El Monte年收近5萬 3房和2房	Orange 4單位  \$1,165,000 1979年 室內4350尺 城市屋型 分開水電表 投資回報高	Orange 3單位  \$825,000 全2房1浴 地大8200尺 近學校 商場	Orange 3單位  \$850,000 1個3房2浴 2個2房1浴 1964年 新油漆
Arcadia 4單位  \$1,498,000 走路至Arcadia高中 Arcadia圖書館 有2房1浴 3個1房1浴	Arcadia 5單位  \$1,650,000 地近1萬尺 室內4400尺 全2房1浴 走路至Arcadia Mall	Monrovia 4單位  \$1,200,000 全2房1浴 保養佳 近Monrovia市中心 年收入6萬3	Alhambra 4單位  \$985,000 地大近1萬尺 地段好 鄰近學校 球場 公園 3個2房 1個3房	北Pomona 4單位  \$730,000 安全好區 全新裝修 地大近1萬尺 近學校 商場	Ontario 4單位  \$945,000 1986年 1個3房2浴 3個2房2浴 易出租好地段 漂亮小區
Whittier 12單位  \$1,895,000 全新裝修 該換的都換了 全1房 分開電表	Whittier 3單位  \$798,000 室內近3000尺 1956年 地近7000尺 2房1房 1個3房2浴	Anaheim 6單位  \$1,200,000 1960年 全新鋼管 4個2房1浴 2個1房1浴	Corona 3單位  \$639,000 1989年 Corona Downtown 好地段 開發潛力佳 全2房2浴	Corona 4單位  \$700,000 全2房1.5浴 地近8000尺 好地段	La Puente 8單位  \$2,189,000 1965年 好地段 近學校 教堂 商場 全3房2浴和2房2浴

Ally Chan
Bre# 01872450



626.566.8000

Email: aa8615aa@gmail.com



黃金地段二手翻新 修車廠出售

業主退休急售 **\$70萬**

每年淨賺15-20萬美元
 現有固定客戶源
 零售與批發外州訂單
 業主負責培訓30天
 現有技術人員可全部留下
 擁有2個單獨的建築
 建築面積10,000平方尺
 土地面積28,876平方尺
 第二個建築可用于儲物或出租

升值潛力大 絕佳投資機會

626.677.6488

gracesu@tyloon.us

QQ / 微信 2475051295

微信公眾號 meiguorealty



35英畝郡湖邊 建地出售

原價: ~~\$400萬~~
 打折特價: **\$150萬**

可建300-400戶, 街邊加商場
 東岸基金擁有的土地, 可建商住混合
 基金拋售, 現有投資回報7.5%,
 租滿12%, 最低價格600萬美元,
 還有一塊3英畝土地可做醫療大樓。

626.677.6488

QQ / 微信 2475051295

微信公眾號 meiguorealty



Bo Yu & Marie Sy
626-788-0609
 Email: boyuerealty@gmail.com

Claremont 獨立屋 Open House: Sat. 07/01 12:00am-3:00pm 968/Appleachian, Claremont, CA 91711  \$1,968,000 5房 6浴 2005年建 室內5315尺 地大23087尺	El Monte 獨立屋  \$652,800 3房 3浴 2005年建 室內2310尺 地大1963尺	Upland 獨立屋  \$628,000 4房 3浴 2014年建 室內2020尺 地大2891尺
Ontario 康斗  \$245,000 3房 1.5浴 1982年建 室內1008尺	Glendora 商住混合屋  \$838,000 1954年建 交通流量大 物超所值	Glendora 商住混合屋  \$900,000 1945年建 18174尺英尺 地理位置優越
San Bernardino 多單位公寓  \$638,000 5單位 1940年建 新廚房、地板和浴室 近高速 靠近學校和餐館	San Bernardino 多單位公寓  \$638,000 5單位 1929年建 充足的停車位 最佳投資或自住	

買方請留意!



www.97Realty.com
 WeChat: heierik_yu

全方位地產服務 值得您信任



YOUR CHOICE RULES



金色牧欄波莫納店盛大開業

Golden Corral 2037 Rancho Valley Dr. Pomona CA 91766
 餐廳提供獨立聚會包間, 適合舉辦各種商務、家庭聚會活動
超過150種精緻美食供您享用
物美價廉, 絕對超值
(909) 397-0500






營業時間
 星期日至星期四: 9:30AM - 9PM
 星期五至星期六: 7:30AM - 9:30PM
 每周提供美式早午餐至下午2點